

# Inhaltsverzeichnis

Vorbemerkung .....	11
1. Einleitung .....	12
Wissenschaftsbereiche: Primärinteresse am Namen 15, Sekundärinteresse am Namen 21 — Resümee 22 — Me- thode 22	
2. Onomastik (Namenkunde) als linguistische Diszi- plin Forschungsgegenstand: Nomen proprium (Eigen- name) .....	24
2.1. Propria als Sprachzeichen .....	24
Universalität 24 — Sprach- und Namenssystem 25	
2.2. Konventionalität und Arbitrarität .....	31
Konvention 31 — performativer Sprechakt (Pragmalin- guistik) 33 — Zuordnungsmodus und Zuordnungsstatus 35 — Arbitrarität 37	
2.3. Kommunikative Funktion: Identifizierung .....	39
Pluralität der Namenträger 41 — Personenkennzeichen (numerierter Bürger) 43	
2.4. Sozio-psychologische Funktion: Individuierung ..	49
2.5. Semantik der Propria .....	58
2.5.1. Deixis und Referenz .....	58
Organon-Modell 61	
2.5.2. Extension und Intension .....	62
Dissoziationsgesetz 65 — semantisch transparente Na- mengegebung 70 — Beinamen 81 — Nachnamen 81 — Namenspiele 82 — Volksetymologie 84	
2.5.3. Namenübersetzung .....	85
2.5.4. Evokation von Konnotationen .....	88
Propriale Präsuppositionen 89 — Onomatopoiie 102 — semantisches Differential 102	
2.5.5. Namenphysiognomik .....	107
2.5.6. Namenmystifikation .....	110
Semantische Transparenz 110 — Identität von Name und Namenträger 111 — Namentabu 113 — Verletzlich- keit des Namens 115	
2.6. Propria-Klassen .....	116
Onomasiologie und Semasiologie 120	

2.7.	Art- vs. Gradunterschied zwischen Appellativa und Propria .....	121
2.8.	Transposition .....	124
	Sprach-Gebrauch 124 — Hörerperspektive 126 — Kontext und Determinationssignale 127	
2.8.1.	Innersprachliche Transposition 'Appellativ zu Proprium'	129
2.8.1.1.	Semantik .....	129
(2.8.1.1.)1.	<i>s'appeler</i> vs. <i>être</i> .....	129
(2.8.1.1.)2.	Höflichkeits-Lexomorphem ( <i>Monsieur .../Herr ...</i> )	135
	Lexomorpheme 135 — Kinderliteratur: Namengebung bei Tieren 138 — Vokativ 142 — Ambivalenzen 143	
(2.8.1.1.)3.	Vornamen .....	144
	Tradition 145 — Frequenz 146 — Kinderliteratur: Namenklassen bei Tieren (Rufnamen) 148 — Fabeldichtung 155 — lexikalische Bedeutung 157 — Monosemantika 162	
2.8.1.2.	Morphosyntax .....	164
(2.8.1.2.)1.	Flexion .....	165
	Paradigma .....	165
	Numerus .....	166
	Artikel .....	171
	Two-constituent analysis 177 — one-constituent analysis 184 — automatisierter prädeteminierender Namenklassen-Index 189	
(2.8.1.2.)2.	Komposition .....	191
(2.8.1.2.)2.1.	Allgemeines .....	191
(2.8.1.2.)2.2.	Analyse im unmittelbar textuellen Bereich der Propria .....	195
	Zur Methode .....	195
	Typische Minimalkontexte von Propria .....	197
(2.8.1.2.)2.2.1.	Propria-Kompositum (Vor- + Nachname) .....	198
(2.8.1.2.)2.2.2.	Vornamen- + Nachnamensequenzen .....	204
(2.8.1.2.)2.2.3.	Kontexte mit Appellativa .....	205
(2.8.1.2.)2.2.3.1.	Allgemeines .....	205
(2.8.1.2.)2.2.3.2.	Mit transferierendem Morphem .....	207
	<i>De</i> -Junktionen 207 — Funktionsidentitäten von Adjektiv und Translat 209 — Funktionale Möglichkeiten von <i>de</i> -Translationen 221 — Artikel in <i>de</i> -Translationen 227	
(2.8.1.2.)2.2.3.3.	Ohne transferierendes Morphem .....	234
	I) Typus I <i>Le chien Fifi</i> .....	235

	Berufs- u./o. Titelangabe + Propria-Kompositum	239
	Höflichkeits-Lexomorphem	245
	Berufs- o. Titelangabe ohne Proprium	247
	Resümee	251
	Propriales Makro-Kompositum	253
II)	Typus II <i>L'alphabet Morse</i>	254
	Resümee: Morphemlose Determinativkomposita	267
	III) Kombination von I) und II)	268
	IV) Typus III <i>La tour Eiffel / La porte de Clichy</i>	271
(2.8.1.2.)3.	Derivation	281
(2.8.1.2.)3.1.	Onomastische Derivation	282
(2.8.1.2.)3.2.	Diminuierung	285
	I) Diminuierung mit Suffixen	288
	II) Diminuierung mit Präfixen	293
	III) Diminuierung durch Variantenbildung	297
2.8.1.3.	Phonologie	301
	Markenartikelnamen (Warenzeichen) 302 — Kindersprache 303 — Tiernamengebung 303 — Interjektionen 304 — Fremdwörter 304 — Diachronie 306 — Phonetik 308	
2.8.2.	Außersprachliche Transposition 'Appellativ zu Proprium'	309
2.8.2.1.	Transposition durch den Namenträger	310
	Namenschildchen 310 — Telefonbuch 310 — Ortsschild 311 — Zeitschriften-Namen 311	
2.8.2.2.	Transposition durch die Graphie	312
	Anführungszeichen 313 — Majuskeln 315 — syntaktische Einbettung 317 — initiale Majuskeln 322 — phonetische Realisierung 322 — Prestige-Graphie 323 — Determinations-Gemeinschaft 325	
2.8.3.	Transposition 'Proprium zu Appellativ'	326
2.8.3.1.	Transpositionsprozeß	327
(2.8.3.1.)1.	Lexematische Voraussetzungen	327
(2.8.3.1.)2.	Morphosyntax	328
(2.8.3.1.)3.	Semantik	331
	Kontextabhängigkeit 332 — Metaphorisierung von Propria 340 — Spracherlernung 346 — Komponentenanalyse 347 — Exmetapher 349	
2.8.3.2.	Lexikologische Konsequenzen	352

	Sekundäre Appellative 352 — Metaphernverständnis 355 — Stilistik 356	
2.8.3.3.	Aufhebung der Transpositionsleistung des Kontextes .....	358
(2.8.3.3.)1.	Rhetorische Funktion: Emphase .....	358
(2.8.3.3.)2.	Textsemantische Funktion: Nachinformation ....	359
2.8.3.4.	Resümee .....	362
2.8.3.5.	Warenzeichen (Markenartikelnamen) .....	363
	Warenzeichenrecht 364 — Warenzeichen und Propria 369	
3.	Schlußbetrachtung und Ausblick auf eine Makro- Textologie der Propria .....	385
	Definition 385 — makrotextuelle Analyse 388	
4.	Primärliteratur (Belegstellen) .....	397
	A. Französische Kinderliteratur .....	397
	B. Deutsche Kinderliteratur .....	400
	C. Primärliteratur (nicht Kinderbücher) .....	401
5.	Literaturverzeichnis .....	403
6.	Personenregister .....	434
7.	Sachregister .....	442